



Uživatelův manuál

Uživatelská příručka

Unitron Remote Plus 5.4



Obsah

Začínáme	4
Přehled.....	5
Pokročilý režim.....	5
Klasický režim	5
Instalace aplikace	6
Nastavení aplikace.....	6
Párování se sluchadly Unitron.....	6
Používání aplikace bez párování sluchadel	6
Karta Domů: dálkové ovládání (základní funkce)	6
Stav baterie.....	6
Karusel/seznam programů	6
Posuvník hlasitosti.....	7
Ztlumení/zrušení ztlumení hlasitosti.....	7
Rozdělení/spojení hlasitosti	7
Nastavení komfortu a zřetelnosti*.....	7
Hodnocení.....	7
Karta Domů: dálkové ovládání (pokročilé funkce)	7
Název programu.....	7
Nastavení programu	7
Ekvalizér.....	8
Maskér tinnitu	8
Vyvážení.....	8
Volitelné programy v aplikaci*	8
Karta Zařízení	8
Najít moje zařízení*	9

Adaptivní Bluetooth®	9
Karta Životní styl.....	9
Karta Podpora	9
Karta Více.....	10
Řešení problémů	10
Jazyk aplikace	10
Chyba připojení sluchadla	10
Zapomenout sluchadla	10
Informace o shodě s platnými předpisy.....	10
Prohlášení o shodě	10
Popis symbolů.....	11
Důležité bezpečnostní informace.....	12
Určený účel použití	12
Určená populace pacientů.....	12
Určený uživatel	12
Indikace	12
Kontraindikace.....	12
Klinický přínos.....	12
Vedlejší účinky	12
Omezení použití.....	13
Bezpečnostní upozornění	13
Údržba softwaru	14
Informace o kompatibilitě	14

Začínáme

Aplikace Unitron Remote Plus byla vytvořena společností Sonova, jednou z největších společností na světě, která se věnuje řešením ztráty sluchu. Důkladně si přečtěte návod k použití, abyste mohli využít všech možností, které nabízí.

- ① Tato uživatelská příručka popisuje funkce aplikace a způsob, jakým je může uživatel ovládat. Než začnete aplikaci používat, přečtěte si tuto uživatelskou příručku.
- ① Propoužívání aplikace není třeba žádné další zaškolení.

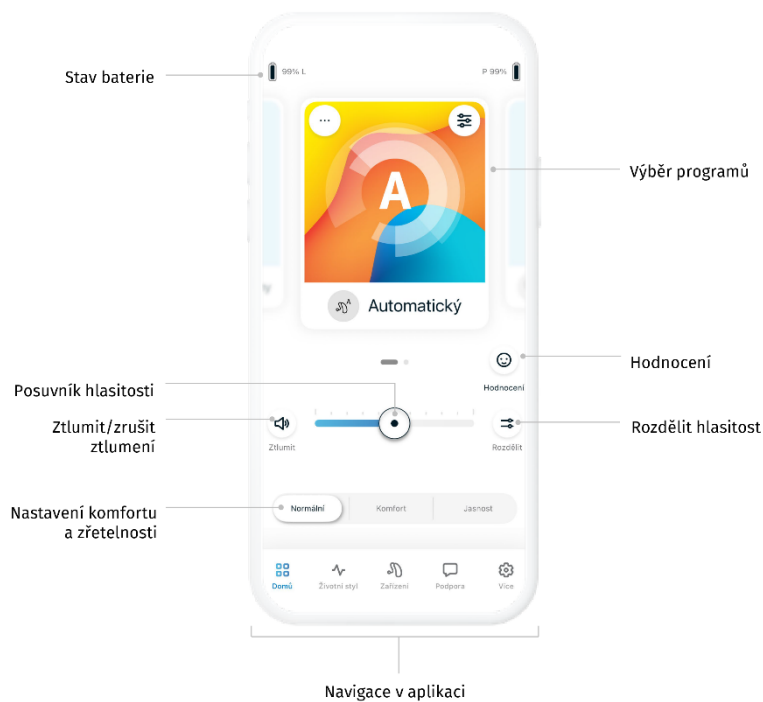
Tato uživatelská příručka platí pro aplikaci Unitron Remote Plus verze 5.4 a novější podverze aplikace. Pro předchozí verze uživatelské příručky aplikace se obraťte na našeho místního zástupce nebo se obraťte na internetové stránky www.unitron.com.

Přehled

Aplikace nabízí dva režimy pro obrazovku Domů: Pokročilý režim a Klasický režim. Režim aplikace je vybrán při nastavení aplikace a lze jej změnit na kartě **Více**.

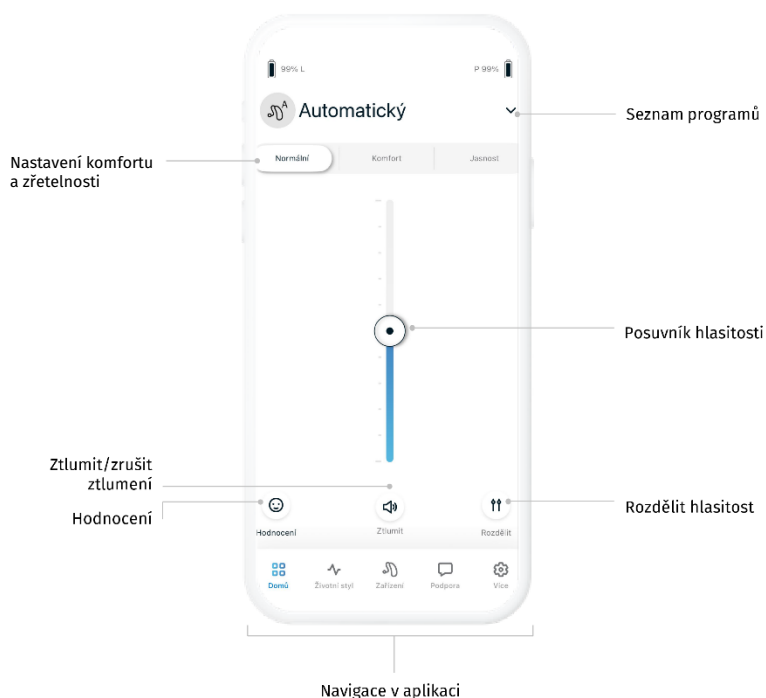
Pokročilý režim

Pokročilý režim je ideální pro ty, kteří chtějí mít přístup k pokročilým funkcím a možnostem přizpůsobení, jako je nastavení ekvalizéru a volitelné programy aplikací.



Klasický režim

Klasický režim je ideální pro ty, kteří chtějí získat přístup k základním funkcím a možnostem. Tento režim se doporučuje pro ty, kteří preferují jednodušší zážitek.



Instalace aplikace

- Připojte svůj chytrý telefon k internetu prostřednictvím Wi-Fi nebo mobilních dat.
- Ve svém chytrém telefonu zapněte Bluetooth®.
- Stáhněte si z obchodu aplikaci Unitron Remote Plus.
- Spusťte aplikaci.

Nastavení aplikace

Po prvním otevření vás aplikace provede několika kroky k nastavení jejího používání. Patří sem spárování se sluchadly a povolení požadovaných oprávnění, když k tomu budete vyzváni.

Párování se sluchadly Unitron

Při párování sluchadel postupujte podle pokynů v aplikaci nebo si přečtěte uživatelskou příručku ke sluchadlu, kde najdete další informace.

Používání aplikace bez párování sluchadel

Zvolte „Zobrazit režim Demo“ pro vyzkoušení aplikace bez připojení k vašim sluchadlům. Vezměte prosím na vědomí, že v tomto režimu není k dispozici žádná funkce dálkového ovládání.

Karta Domů: dálkové ovládání (základní funkce)

Základní funkce dálkového ovládání jsou k dispozici v režimech aplikace Pokročilý i Klasický. Umístění ovládacích prvků naleznete v části Přehled.

Stav baterie

Ikony **stavu baterie** indikují zbývající úroveň nabití baterie sluchadel. Je k dispozici pouze pro dobíjecí zařízení.

Karusel/seznam programů

V pokročilém režimu zobrazíte všechny dostupné programy posunutím prstu doleva nebo doprava na **karuselu programů**. Když přestanete přejíždět prstem, bude vybraný program (např. restaurace) použit ve vašem sluchadle.

V klasickém režimu klepnutím na **seznam programů** v horní části obrazovky zobrazíte rozbalovací nabídku dostupných programů. Klepnutím na program jej vyberete a použijete v sluchadlech.

Posuvník hlasitosti

Posunutím **posuvníku hlasitosti** zvýšíte nebo snížíte hlasitost sluchadel na obou uších.

Ztlumení/zrušení ztlumení hlasitosti



Stisknutím tlačítka **ztlumení** ztlumíte nebo zrušíte ztlumení sluchadel.

Rozdělení/spojení hlasitosti



Stisknutím tlačítka **rozdělit** hlasitost budete ovládat hlasitost na každém sluchadle samostatně.



Stisknutím tlačítka **spojit** hlasitost sloučíte posuvníky hlasitosti.

Nastavení komfortu a zřetelnosti*

V automatickém programu si můžete vybrat z možností **Normální**, **Komfort** nebo **Zřetelnost**. **Zřetelnost** je k dispozici pro zvýraznění řeči, zatímco **Komfort** se používá pro potlačení hluku za účelem celkového komfortu poslechu. Možnosti **Zřetelnost** a **Komfort** se vzájemně vylučují a nemohou být v zapnutém stavu současně. Výchozí nastavení je nastaveno na možnost **Normální**.

Hodnocení



Když je aktivována funkce Přehledy a je povolena funkce Hodnocení, můžete klepnutím na ikonu Hodnocení sdílet zpětnou vazbu o svých poslechových zkušenostech se svým poskytovatelem sluchadel.

Karta Domů: dálkové ovládání (pokročilé funkce)

Pokročilé funkce dálkového ovládání jsou k dispozici pouze v režimu Pokročilé.

Název programu



Název vybraného programu změníte klepnutím na **tlačítko více** na dlaždici programu.

Nastavení programu

Další úpravy mohou být dostupné podle aktuálně zvoleného programu, konfigurace vašeho sluchadla a připojených zdrojů zvuku.



Přístup k těmto nastavením získáte na domovské obrazovce klepnutím na tlačítko **pokročilých funkcí** v pravém horním rohu dlaždice programu, kde najdete pokročilejší nastavení.

*Funkce není k dispozici u všech modelů sluchadel.

- Nastavení zvuku
 - Můžete upravit ovládací prvek **Zaměření mikrofonu** tak, aby zaměření bylo na zvuky zřepředu, nebo z prostoru kolem vás.
 - Ovládací prvek **Zvýraznění řeči** vám umožňuje zvýraznit nebo potlačit řeč na požadovanou úroveň komfortu.

Ovládací prvek **Snížení hluku** umožňuje zvýšení nebo snížení hladiny hluku na požadovanou úroveň komfortu.

Ekvalizér

Změňte nastavení **ekvalizéru**.

Maskér tinnitu

Pokud váš poskytovatel sluchadel **maskér tinnitu** aktivoval, budete mít možnost nastavit hlasitost maskovacího šumu.

Vyvážení

Pokud používáte externí streamovací zařízení (např. TV Connector, hudbu), můžete nastavit **vyvážení**, abyste slyšeli lépe streamovaný signál nebo abyste lépe slyšeli okolní prostředí.

Volitelné programy v aplikaci*

Volitelné programy aplikací (OAP) jsou k dispozici pouze v pokročilém režimu.

- Klepnutím na položku **Spravovat programy** v karuselu programů zobrazíte všechny dostupné programy OAP.
- Chcete-li do karuselu přidat OAP, klepněte na znaménko plus (+) a chcete-li OAP odebrat, klepněte na znaménko mínus (-).
- Chcete-li zobrazit náhled OAP, klepněte na dlaždici **programu**. Změňte nastavení a klepnutím na **Uložit** přidejte OAP do karuselu programů.

Karta Zařízení

Na kartě Zařízení můžete upravit nastavení sluchadla. Je to také místo, odkud můžete přistupovat k funkci Najít moje zařízení.

*Funkce není k dispozici u všech modelů sluchadel.

Najít moje zařízení*

Funkce Najít moje zařízení vám pomůže najít vaše sluchadla tím, že zobrazí poslední známé místo, kde byla sluchadla připojena. Jakmile se přiblížíte ke svým sluchadlům, aplikace vám na základě intenzity signálu poskytne vodítka a pomůže vám určit jejich polohu.

Adaptivní Bluetooth®

Pokud máte problémy s kvalitou zvuku během hovorů, může vypnutí této funkce zlepšit váš prožitek.

Karta Životní styl

△ **Informace obsažené v této části slouží pouze pro vzdělávací a informační účely. Informace zobrazené v části Životní styl byste neměli používat jako náhradu, a ani nejsou míněny jako náhrada, odborné lékařské rady. Máte-li jakékoli dotazy týkající se vašeho zdraví nebo před zahájením cvičebního programu, měli byste se vždy poradit s lékařem nebo jiným zdravotnickým pracovníkem.**

Karta **Životní styl** obsahuje údaje o životním stylu sledované sluchadly. Můžete si zobrazit údaje o době nošení sluchadla, poslechovém prostředí a fyzické aktivitě.

- **Průměrná doba nošení za den**
 - Průměrná doba, po kterou jste denně nosili sluchadla.
- **Poslechová prostředí**
 - Doba, kterou jste strávili v různých prostředích, jak je zjištěna vašim sluchadlem (sluchadly). Klepnutím na každé poslechové prostředí se o něm dozvíte více.
- **Počítadlo kroků**
 - Počítadlo kroků* zobrazuje počet kroků, které jste za den ušli, měřený akcelerometrem ve sluchadle (sluchadlech).
- **Aktivní minuty**
 - Počet minut, které jste během dne strávili aktivní činností, např. chůzí, běháním nebo podobnou středně intenzivní činností, když jste měli nasazené sluchadlo (sluchadla).

Karta Podpora

Na kartě **Podpora** naleznete užitečné informace, které vám pomohou na cestě za lepším sluchem, včetně:

*Funkce není k dispozici u všech modelů sluchadel.

- Zprávy od poradce
- Tipy pro používání aplikace
- Vídea s návodem
- Často kladené otázky

Karta Více

Karta **Více** je místo, kde můžete najít další nastavení aplikace a právní informace související s aplikací.

Řešení problémů

Další informace o řešení problémů naleznete na internetové stránce podpory společnosti Unitron na adrese unitron.com/support

Jazyk aplikace

Aplikace je dostupná v různých jazycích. Automaticky se přizpůsobí jazyku operačního systému telefonu, pokud je tento jazyk podporován. Pokud jazyk telefonu není podporován, výchozím jazykem je angličtina.

Chyba připojení sluchadla

Pokud máte problémy s připojením k aplikaci, můžete zvolit možnost **Zapomenout zařízení** a zkusit je spárovat znovu.

Pokud chcete do aplikace připojit jiný pár sluchadel, musíte nejprve zapomenout aktuálně připojená sluchadla. Poté můžete spárovat nová zařízení.

Zapomenout sluchadla

Přejděte do části **Moje zařízení** a odstraňte svá zařízení. Po klepnutí na tlačítko **Zapomenout zařízení** se zobrazí vyskakovací zpráva s žádostí o potvrzení, že chcete zařízení odebrat.

POZNÁMKA: Po zapomenutí zařízení budete muset sluchadla znovu spárovat, abyste mohli aplikaci používat.

Informace o shodě s platnými předpisy

Prohlášení o shodě

Společnost Sonova AG tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje požadavky nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745.

Popis symbolů

	<p>Označením CE společnost Sonova AG potvrzuje, že tento produkt splňuje požadavky nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745. Čísla za označením CE odpovídají kódu certifikovaných institucí, s nimiž bylo konzultováno v souladu s požadavky nařízení uvedeného výše.</p>
 Název, adresa, datum	<p>Společné označení „výrobce zdravotnického prostředku“ a „datum výroby“ podle požadavku nařízení (EU) 2017/745.</p>
	<p>Označuje zplnomocněného zástupce v Evropské unii. Zástupce pro EU je rovněž dovozcem do Evropské unie.</p>
	<p>Označuje, že zařízení je zdravotnickým prostředkem.</p>
	<p>Označuje katalogové číslo výrobce, podle kterého lze určit zdravotnický prostředek.</p>
	<p>Označení, že je k dispozici návod k použití v elektronické podobě.</p>
	<p>Tento symbol znamená, že je důležité, aby si uživatel přečetl relevantní informace uvedené v těchto uživatelských příručkách a řídil se jimi.</p>
	<p>Tento symbol znamená, že je důležité, aby se uživatel řídil relevantními upozorněními uvedenými v této uživatelské příručce.</p>
	<p>Důležité informace pro manipulaci a bezpečnost výrobku.</p>
	<p>Slovní ochranná známka Bluetooth® a loga jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth® SIG, Inc. a veškeré použití těchto známek je v rámci licence společnosti Sonova AG. Jiné ochranné známky a obchodní názvy náležejí příslušným vlastníkům.</p>
	<p>Symbol autorských práv.</p>

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím aplikace si přečtěte příslušné bezpečnostní informace na následujících stránkách.

Určený účel použití

Určeným použitím aplikace je výběr, úprava a uložení stávajících funkcí sluchadla, přístup k informacím o stavu a komunikace mezi koncovým uživatelem a poskytovatelem sluchadel bezdrátovým a vizualizovaným způsobem.

Určená populace pacientů

Toto zařízení je určeno pro pacienty s jednostrannou a oboustrannou ztrátou sluchu od 17 let věku.

Určený uživatel

Určený uživatel je osoba se ztrátou sluchu, která používá kompatibilní zařízení.

Indikace

Veďte prosím na vědomí, že indikace nejsou odvozeny od aplikace, ale od kompatibilních sluchadel.

Kontraindikace

Veďte prosím na vědomí, že kontraindikace nejsou odvozeny od aplikace, ale od kompatibilních sluchadel.

Klinický přínos

Klinický přínos není odvozen od aplikace, ale od kompatibilních sluchadel.

Aplikace poskytuje následující přínosy určeným uživatelům:

- Možnost upravit a uložit nastavení sluchadla podle individuálních potřeb v rozsahu povoleném při prvním nastavení.
- Možnost koncového uživatele zůstat v kontaktu se svým poskytovatelem zdravotní péče prostřednictvím funkce vzdálené podpory.

Vedlejší účinky

Veďte prosím na vědomí, že vedlejší účinky nejsou odvozeny od aplikace, ale od kompatibilních sluchadel.

Omezení použití

Použití aplikace je omezeno na funkce kompatibilního zařízení / kompatibilních zařízení.

Jakákoli závažná událost, která se vyskytla v souvislosti s aplikací, by měla být nahlášena zástupci výrobce a příslušnému orgánu ve státě bydliště. Závažná událost je popsána jako jakákoli událost, která přímo nebo nepřímo vedla, mohla vést anebo může vést k některé z následujících situací:

- úmrtí pacienta, uživatele anebo jiné osoby,
- dočasné nebo trvalé závažné zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele anebo jiné osoby,
- vážné ohrožení veřejného zdraví.

Chcete-li ohlásit neočekávanou operaci nebo událost, kontaktujte výrobce nebo jeho zástupce.

Uživatelská příručka pro všechny verze aplikace ve všech platných jazycích v elektronické podobě je k dispozici na adrese <https://www.unitron.com/appguide>.

Aktuální verzi uživatelské příručky Unitron lze také získat přímo z aplikace přechodem na obrazovku **Více**, výběrem možnosti **O aplikaci** a klepnutím na odkaz uživatelské příručky ve spodní části obrazovky.

Bezpečnostní upozornění

Údaje pacienta jsou osobní údaje a jejich ochrana je důležitá:

- Zkontrolujte, zda je váš chytrý telefon aktualizován pomocí nejnovějších aktualizací zabezpečení operačního systému. Aktivujte automatické aktualizace.
- Zkontrolujte, že vámi nainstalovaná verze aplikace je aktuální.
- Se svými sluchadly používejte pouze originální aplikace Sonova z oficiálních zdrojů.
- Používejte silná hesla a udržujte své přihlašovací údaje v tajnosti.
- Uzamkněte svůj telefon kódem PIN, případně pomocí biometrických údajů (například otisk prstu, obličej) a nastavte telefon, aby se automaticky zamykal po několika minutách nečinnosti.
- Zkontrolujte, že nainstalované aplikace mají pouze ta oprávnění, která potřebují.

- Neprovádějte párování Bluetooth® se svými sluchadly na veřejných místech. Vyhněte se tak nechtěnému rušení třetími osobami. Doporučujeme provést toto párování Bluetooth® doma.
- **NEPOUŽÍVEJTE** telefon v privilegovaném režimu jailbreak nebo root. Za všech okolností zajistěte bezpečné uchovávání dat. Vezměte prosím na vědomí, že výčet těchto bezpečnostních opatření není úplný.
- Při přenosu dat nezabezpečenými kanály posílejte buď anonymní data, nebo data šifrujte.
- Chraňte svůj chytrý telefon zálohováním dat nejen z důvodu ztráty dat, ale také jako ochranu proti krádeži.
- Ze svého chytrého telefonu, který již nepoužíváte nebo jej chcete zlikvidovat, odstraňte všechna data.

Údržba softwaru

Neustále monitorujeme zpětnou vazbu z trhu. Pokud budete mít problémy s nejnovější verzí aplikace, obraťte se prosím na místního zástupce výrobce, případně poskytněte zpětnou vazbu prostřednictvím App Store nebo Google Play Store.

- Změna nastavení, např. snížení hlasitosti, ztlumení sluchadel nebo zvýšení intenzity funkce „Snížit hluk“, může vést k nebezpečí, že například neuslyšíte varovné signály příchozího dopravního prostředku.
- **Pokud sluchadla nereagují na zařízení z důvodu neobvyklého rušení způsobeného elektromagnetickými poli, přemístěte je z dosahu těchto elektromagnetických polí. Aktivujte svůj Bluetooth. Funkce Bluetooth musí být aktivována pro připojení vašich sluchadel. Pokud vaše sluchadla nereagují, zkontrolujte prosím, zda jsou sluchadla zapnutá a zda baterie není vybitá.**
- Pokyny jsou k dispozici na internetové stránce: unitron.com/appguide ve formátu Adobe® Acrobat® PDF. Pro jejich zobrazení musíte mít nainstalovaný program Adobe Acrobat Reader. Navštivte internetovou adresu Adobe.com pro jeho stažení.
- **Chcete-li získat bezplatně tištěnou kopii návodu, obraťte se prosím na místního zástupce společnosti Unitron. Kopie bude odeslána do 7 dnů.**

Informace o kompatibilitě

Aplikace Unitron Remote Plus je určena pro použití se sluchadly Unitron s funkcí bezdrátové konektivity Bluetooth®. Aplikaci Unitron Remote Plus lze používat na zařízeních vybavených funkcí Bluetooth® Low-Energy (BT-LE), která jsou kompatibilní se systémem iOS verze 16 nebo novější. Aplikaci Unitron Remote Plus lze používat na zařízeních s operačním systémem Android s certifikací Google Mobile Services (GMS)

s podporou technologie Bluetooth® 4.2 a operačním systémem Android verze 10.0 nebo novější.

Některé telefony jsou vybaveny zvuky dotyku nebo tóny klávesnice, které by mohly být streamovány do sluchadla/sluchadel. Aby k tomu nedocházelo, přejděte do nastavení telefonu, vyberte položku pro nastavení zvuků a zkontrolujte, že všechny zvuky dotyku a tóny klávesnice byly deaktivovány.

Funkce dostupné v aplikaci Unitron Remote Plus se mohou lišit v závislosti na připojených sluchadlech. Ne všechny funkce jsou dostupné pro všechna sluchadla.

App Store je ochranná známka služeb Apple Inc. Android, Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google Inc.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28 ·
CH-8712 Stäfa · Švýcarsko
www.unitron.com

sonova
HEAR THE WORLD



Dovozce pro Evropskou unii:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Německo

CE
0459

Tato uživatelská příručka platí pro aplikaci Unitron Remote Plus 5.4 a novější podverze aplikace Unitron Remote Plus 5.

Pro předchozí verze uživatelské příručky aplikace se obraťte na místního zástupce nebo se obraťte na internetové stránky.